



Nederlands

(0,5 m) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.
 Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken.
 Gebruik uitsluitend veiligheidstransformatoren met dit symbool.
 Een beschadigd beschermglas dient direct vervangen te worden (fig. 5).
 IPx0, niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.
 De armatuur mag niet worden afgedekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1).
 Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en vervisselen van de lamp(en).
 Lus niet door (fig. 3b), er kan een brandgevaarlijke situatie ontstaan als gevolg van te hoge stromen door de bedrading. Worden meerdere armaturen gebruikt, sluit ze dan aan zoals aangegeven in fig. 3b.
 Laagspanningsvoedingskabel moet apart secundair (2) gezekeerd worden, tenzij de primaire zekering (1) van de transformator overbelasting van de voedingskabel onmogelijk maakt (fig. 3c).
 De uiteinden van flexibele aansluitleidingen dienen te worden afgewerkt met zorgvuldig vastgeknepen adereindhulzen.
 Schroef kroonsteenverbindingen goed vast: vertin de aders niet.
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype en let op het maximum Wattage. Zie etiket in armatuur.

English

(0,5 m) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.
 Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 Only use safety transformers with this symbol.
 Replace any cracked protective shield (fig. 5).
 IPx0, do not use in damp or corrosive atmospheres.
 The fitting should not be covered with any heat insulating material, note the minimum recess dimensions (fig. 1).
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
 Do not connect in parallel (fig. 3b). A flammable situation may arise caused by too high currents through the wiring. If more luminaires are used, connect them as indicated in fig. 3b.
 Low voltage supply cable should be fused secondary (2) separately, unless the primary fuse (1) of the transformer disables overloading the supply cable (fig. 3c).
 The cores of flexible cords must be terminated with properly crimped ferrules.
 Screw the connector tightly, do not tin the cores.
 Only use lamps of the correct type and rating (see label).



Français

☑ (0.5 m) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).

▽ Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables.

☹ Utiliser uniquement de transformateurs de sécurité portant ce symbole.

Remplacer systématiquement les lampes dont le verre de protection est fêlé ou cassé (voir fig. 5).

IPx0, non protégé, ne pas employer dans des locaux humides, ni à l'extérieur.

Ne pas recouvrir le produit d'isolants thermiques et respecter les profondeurs d'encastrement indiquées (fig. 1).

Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.

Ne pas connecter en boucle (voir figure 3b), car il risquerait de se produire un danger d'incendie à cause des courants élevés dans le câblage. En cas d'utilisation de plusieurs luminaires, ceux-ci doivent être raccordés comme indiqué sur la figure 3b.

Le câble d'alimentation basse tension doit être doté d'une protection secondaire séparée(2), sauf si le premier fusible (1) du transformateur prévient toute surcharge du câble d'alimentation (voir fig. 3c).

Les bouts des cables de raccord souples doivent se terminer d'un manchon de conducteur proprement serré. Bien serrer les raccords de lustre, ne pas étamer les conducteurs.

Utiliser uniquement des lampes du type prescrit; ne pas dépasser la puissance indiquée (voir étiquette).

Deutsch

☑ (0.5 m) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahltlem Gegenstand in Metern.

▽ Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material.

☹ Verwenden sie Ausschließlich Schutztransformatoren mit diesem Symbol.

Ersetzen Sie unbedingt eine kaputte Schutzscheibe (Abb. 5).

IPx0, nicht in Feuchträumen und im Außenbereich verwenden.

Die Leuchte darf nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Auf die minimale Einbauhöhe ist zu achten (Abb. 1).

Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.

Stellen Sie keine Serienschaltung her (Abb. 3b): überhöhte Ströme können zu einer feuergefährlichen Situation führen. Falls mehrere Leuchten verwendet werden, schließen Sie sie gemäß Abb. 3b an.

Das Niederspannungsversorgungskabel muß sekundär (2) getrennt gesichert werden, sofern die primäre Sicherung (1) des Transformators eine Überlastung des Versorgungskabels nicht schon unmöglich macht (Abb. 3c). Die Enden flexibler Anschlußeleitungen sind mit sorgfältig festgeklemmten Aderendhülsen zu versehen.

Ziehen Sie die Schrauben der Lüsterklemme fest an. Verzinnen Sie die Drahtenden nicht.

Auf den richtigen Typ und Anschlußwert achten (vgl. Etikett).

Español

☑ (0.5 m) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.

▽ Apropriada para su instalación sobre superficies inflamables, como madera.

☹ Utilíce exclusivamente los transformadores de seguridad provistos de este símbolo.

Replace cualquier protección rota (fig. 5).

IPx0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.

No cubrir el aparato con ningún tipo de material aislante del calor; respetar las profundidades mínimas de empotrado (fig. 1).

Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.

No conectar los aparatos en serie (figura 3b), ya que puede producirse una situación de peligro de incendio como consecuencia de una corriente demasiado elevado en los cables. Si se emplea más de una luminaria, conectar las mismas tal y como se indica en la fig. 3b.

El cable de alimentación de baja tensión ha de ser provisto aparte de un fusible secundario (2), a menos que el primer fusible (1) del transformador haga imposible que se produzca una sobrecarga del cable de alimentación (fig. 3c).

Los núcleos de los cables flexibles deben acabar en terminales engastados.

Fije bien los tornillos del borne, no estañe los hilos.

Utilizar exclusivamente lámparas del tipo y potencia correctos.

Svenska

☑ (0.5 m) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.

▽ Får monteras på normalt brännbart materia. (t.ex tra).

☹ Använd endast säkerhetstransformatorer med denna symbol.

Erstätt trasig skyddshölje (fig. 5).

IPx0, normalutförande.

Armaturen får inte täckas över med värmeisolerande material. Lägg märke till minsta infällningsutrymme runt armaturen (fig. 1).

Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.

Får ej överkopplas (fig. 3b), det kan uppstå en elfarlig situation till följd av för hog strömstyrka genom kablarna. Vid bruk av flera armaturer ska dessa anslutas enligt fig. 3b.

Varje ledning på sekundärsidan skall ha en enskild säkring (1) sekundart om inte överbelastning av ledningen förhindras av en säkring (2) på primärsidan (fig. 3c).

Ledarna i de flexibla kablarna skall avslutas med ordentligt fastsaddade kabelskor.

Skruva åt anslutningsplinten ordentligt, utan att fortenna kardelerna i kabeln.

Användas endast ljuskällor av rätt typ och storlek (se etikett).

Norsk

☑ (0.5 m) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.

▽ Egnet for montering på normalt brennbare flater.

☹ Bruk utelukkende sikkerhetstransformatorer med dette symbolet.

Erstatt defekte frontglass snarest (fig. 5).

IPx0, må ikke benyttes i fuktige rom.

Armaturen må ikke tildekkes med varmeisolerende materialer. Bemerk minimumsdybden ved innfelling (fig. 1).

Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.

Må ikke settes i sløyfe (fig. 3b). Det kan oppstå brannfarlige situasjoner dersom det går for høy strömstyrke gjennom kablene. Bruker du flere armaturer, må disse tilkoples som i fig. 3b.

Lavspenningskabelen må sikres sekundært (2) for seg, mens den primære sikringen (1) av transformatoren gjør det umulig at matekabelen overbelastes (fig. 3c).

Ledningsrådene i de fleksible ledningene må være avsluttet med ledningshylser.

Skru kopplingsforbindelsen godt fast, kle ikke kjernene med tinn.

Påse at det nyttes korrekt lyskilde og at max W ikke overskrides.

Dansk

☑ (0.5 m) Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.

▽ Til montering på almindeligt brændbart underlag.

☹ Brug kun sikkerhedstransformatorer med dette symbol.

Beskadiget beskyttelsesglas bør udskiftes straks (fig. 5).

IPx0, normaltæt.

Armaturer må ikke tildækkes med isolerende materiale. Bemærk minimum indbygningsmål (fig. 1).

Afbryd strømmen inden installation, udskifning af lyskilde eller rengøring
Må ikke sløjfeforbindes (fig. 3b). Der kan i så fald opstå brandfare, som følge af en for stor strøm i kablerne.

Hvis der bruges flere armaturer, skal de tilsluttes som angivet i fig. 3b.

Hvis der bruges flere armaturer, skal de tilsluttes som angivet i fig. 3b.

Lavspændingskablet skal være forsynet med en sekundær (2) sikring, med mindre at den primære sikring (1) til transformatoren umuliggør overbelastning på lavolt siden (fig. 3c).

Bojeligg tilledning skal termineres forskriftsmæssigt.

Skru samlemuffen godt fast og fortin ikke trådene.

Anvend kun den korrekte lampetype (se mærkat på armaturet).

Suomenkielinen

☑ (0.5 m) Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.

▽ Voidaan asentaa puupinnolle.

☹ Käytä ainoastaan tällä merkillä varustettuja turvamuuntimia.

Vaihda rikkoutunut suojalasi välittömästi (kuva 5).

IPx0, ei kosteisiin eikä syövyttäviin olosuhteisiin.

Valaisinta ei saa peittää, huomioi pienin sallittu asennussyvyys (kuva 1).

Katkaise virta ennen asennusta, huoltoja lampun vaihtoa.

Älä ketjytä (kuva 3b); liian suuri virtaus johdoissa saattaa aiheuttaa palovaaran. Jos käytät useampia valaisimia, kytkie ne kuvan 3b mukaisesti.

Pienjännitesyöttökäapeli on suojattava erikseen toisiovarokkeella (2), ellei muuntajan ensiovaroke (1) tee syöttökäapelin ylikuormitusta mahdottomaksi (kuva 3c).

Talpuisien johtojen sydämet on päätettävä oikein poimutetuilla tukiholkkeilla.

Ruuvaa sokeripalan kytkennät tiukkaan, älä tinaa johtimia.

Käytä oikeata lampputyyppiä, älä ylitä ilmoitettua maksimitehoa.

Italiano

☑ (0.5 m) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.

▽ Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità.

☹ Utilizzare esclusivamente i trasformatori di sicurezza provvisti di questo simbolo.

In caso di rottura sostituite il vetro frontale di protezione (fig. 5).frontale di protezione, a doppio involucro o a bassa pressione.

IPx0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.

L'apparecchio non deve essere coperto da alcun materiale che lo isoli dal passaggio di calore; notare la profondità minima d'incasso (fig. 1).

Interrompere la linea di alimentazione prima di installare pure, o sostituire la lampade.

Non collegare l'apparecchio in serie (fig. 3b), potrebbe infatti sussistere il rischio di incendio a causa del surriscaldamento dei conduttori. Se si utilizza piu di un apparecchio, effettuare il collegamento come indicato in fig. 3b.

Il cavo di alimentazione della bassa tensione deve essere munito di un proprio fusibile (2) secondario, a meno che il fusibile primario (1) del trasformatore renda impossibile il sovraccarico del cavo di alimentazione (fig. 3c).

Anelli adeguatamente ondulati devono essere installati all'estremità finale delle anime dei cavi flessibili. Stringere adeguatamente le viti del morsetto, non stagnare le estremità dei fili.

Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto e dei valori previsti (vedi etichetta).

Português

☑ (0.5 m) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.

▽ Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis.

☹ Utilize apenas transformadores de segurança com este símbolo.

Substitua qualquer escudo de protecção que esteja rachado (fig. 5).

IPx0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.

A armadura não pode ser coberta com qualquer tipo de material termo-isolante; no caso de encastrada, as dimensões mínimas para embulir deverão ser observadas (ver fig. 1).

Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).

Não crie derivações que formam um circuito (fig. 3b) porque pode provocar, devido a correntes fortes pelos fios, uma situação com perigo de fogo. Caso vá utilizar várias armaduras, estabeleça as ligações das armaduras conforme indicado na fig. 3b.

O cabo de alimentação da baixa tensão terá que ser separadamente protegido por um fusível secundário (2), a não ser que o fusível primário (1) do transformador torne impossível sobrecarregar o cabo de alimentação (fig. 3c).

A parte interior das pontas dos cabos flexíveis deve estar propriamente retorcida e curvada.

Aparafuse bem ligador tipo "capvis", não ligue os fios com solda.

Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo e potência correctas (siga as instruções).

Ελληνικά

☑ (0,5m) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.

▽ Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο.

☹ Να χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστές ασφαλείας με το σύμβολο αυτό.

Αντικαταστήστε τυχόν προσατευτικά καλύμματα που έχουν ραγίσει (εικ. 5).

IPΧ0, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες υγρασίας ή σε διαβρωτικό περιβάλλον.

Το φωτιστικό δεν θα πρέπει να καλύπτεται από θερμομονωτικό υλικό - λαβωτό υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις εσοχής (εικ. 1).

Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα. Μη συνδέστε παράλληλα (εικ. 3β). Είναι δυνατό να προκληθεί κίνδυνος ανάφλεξης από το υπερβολικά υψηλό ρεύμα που θα περάσει από τα καλώδια. Αν χρησιμοποιηθούν περισσότερα από ένα φωτιστικά, συνδέστε τα όπως απεικονίζεται στην εικ. 3b.

Το καλώδιο τροφοδοσίας χαμηλώς τάσης πρέπει να είναι εφοδιασμένο με δευτερεύουσα ξεχωριστά ασφάλεια (2), εκτός αν η κύρια ασφάλεια (1) του μετασχηματιστή αποπρέπει την υπερφόρτιση του καλωδίου τροφοδοσίας (εικ. 3c).

Οι ψίχες των εύκαπτων καλωδίων θα πρέπει να θερματίζονται με κατάλληλους μεταλλικούς ακροδέκτες. Βιδώστε καλά τον ακροδέκτη και μην επικασσιτερνήτε τους πυρήνες.

Χρησιμοποιείστε μόνο λαμπτήρες κατάλληλου τύπου και σωστής ονομαστικής ισχύος (συμβουλευτείτε την ετικέτα).

Polski

☑ (0.5 m) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.

▽ Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.

☹ Należy stosować transformatory oznakowane podanym symbolem bezpieczeństwa.

W przypadku ręknięcia osłony ochronnej należy ją bezzwłocznie wymienić (rys. 5).

IPx0, nie stosować w miejscach wilgotnych lub powodujących korozję.

Obudowa nie powinna być nakrywana żadnym materiałem izolacyjnym, minimalna głębokość otworu montażowego (rys. 1).

Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).

Nie łącząc równoległe (rys. 3b). Połączenie równoległe może grozić pożarem ze względu na zbyt wysokie napięcie w przewodach. Jeżeli instalowana jest większa ilość opraw, należy je podłączyć zgodnie ze schematem przedstawionym na rys. 3b.

Niskonapięciowy przewód zasilający powinien być zabezpieczony po stronie wtórnej transformatora oddzielnie, o ile bezpiecznik po stronie pierwotnej transformatora nie zapobiega przeciążeniu przewodu zasilającego (rys. 3c).

Końcówki giętkiego przewodu należy wykończyć specjalną nasadką dokładnie na nim zacisnąć.

Przykręć dokładnie złączki, nie odrywaj rdzenia.

Należy stosować źródła tylko odpowiedniego typu i o odpowiednich parametrach technicznych (patrz informacja na opakowie).

Русский

☑ (0.5 m) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.

▽ Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.

☹ Используйте только защитный трансформатор с подобным символом.

Обязательно замените разбитое защитное стекло (рис. 5).

IPx0, нельзя использовать в помещениях с повышенной влажностью, а также для уличного применения.

Запрещено укрывать светильник изоляционным материалом. Обратите внимание на минимальную монтажную высоту (рис. 1).

Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).

В этом месте запрещена установка серийных выключателей (рис. 3b). Повышенный ток может привести к пожароопасной ситуации. При подключении нескольких светильников следуйте указанию рис. 3b.

Питающий кабель низкого напряжения должен быть вторично (2) отдельно защищен, в случае, если первичная защита (1) трансформатора не справляется с перегрузкой основного подводящего кабеля (рис. 3c).

Жилы гибких шнуров должны быть ограничены надлежащим образом гофрированными наконечниками.

Крепко затягивайте винты в клемме. Не залуживайте концы проводов.

Обратите внимание на соответствующий тип и общую потребляемую мощность (см. этикетку).

Lumiance